

Շարունակությունը նախորդ համարից...

ՄԱՏԵՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ՀԵՏԱԽՈՒՋՈՒՄՆԵՐ
Հայ գրքի նոր անունների ներկայացում*

ՀՏԴ: 01:002

DOI: 10.54503/2953-8092.2025.2(6)-123

ՏԻԳՐԱՆ ԶԱՐԳԱՐՅԱՆ, ՄԵՐԻ ՄԱՆՈՒԿՅԱՆ
ՄԱՅԱ ԳՐԻԳՈՐՅԱՆ

1925



ՄԱՐԴԸ որ չէր կրնար մեռնիլ եւ ուրիշ քսաներկու կարետուր պատմություններ /Հրատարակության Ամերիկեան Պորտ ընկերության.- Կոստանդնուպոլիս: Տպագր. Ս.Գ. Յարութինեան, 1925.- 8, 8, 8, 6, 6, 4, 4, 4, 4, 4, 4, 5, 5, 6, 4, 8, 15, 4, 4, 4, 4, 4, 24 էջ:

ՏԻՏՆՈՍԱԹԵՐԹ՝ չունի:

Մամուլանիշեր չունի: Բոլորգիր, վերնագրերը՝ երկաթագիր: Մանր զարդանախշեր, վերջագարդեր: Շապիկը՝ զարդափակ, վրան՝ զարդանախշ:

Բովանդ. Մարդը որ չէր կրնար մեռնիլ /Պէնճըմին Ճ. Կիպըն; Մէկ ոտքով բայց երջանիկ; Ճերմակ ծաղիկը /Ճ.Մ. Թոմսըն; Եկեղեցիին պատէն կախուած համարը; Անմիջապէս պիտի թողում որ փորձէ; Կեանքը կերակու-

* Հոդվածը ներկայացվել է 04.05.2025, գրախոսվել է 14.06.2025, ընդունվել է տպագրության 25.12.2025:

The article was submitted on 04.05.2025, reviewed on 14.06.2025, and accepted for publication on 25.12.2025.

ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ԺԱՌԱՆԳՈՒԹՅՈՒՆ

րէն անելի է: Միայն համբուրեց զիս: Շարունակել: Տեսական հաճոյքներ: Ինչ երջանիկ մարդ: «Ճշմարիտ է, Տէր իմ, ճշմարիտ է» /Z.A.Gurney: Միհրանի փորձութիւնը: Կառապան Կիկօ: Խօ՛սք, խօ՛սք, խօ՛սք: Սրբութիւնն ի՛նչ է իրօք: Մարտիկ Կարօ: Ընդունա՞ծ էք կրակը: Սբ. Հոգին ընդունելու հետեւանքները: Երրորդ սկզբնաւորութիւն: Երրեակ պատգամ մը: Բարձր այժոռ մը: Գրաւոր յանձնարարական: Արիս կը պատմէ իր դարձը: Քրիստոս բազմամարդ քաղաքի մէջ:

Ծանոթ.՝ *Տպարանի տվյալը վերցվել է շապիկի վերջերեսից: Գիրքը բաղկացած է քսանչորս պատմվածքներից: «Մարդը որ չէր կրնար մեռնիլ», «Ճերմակ ծաղիկը», «Սբ. Հոգին ընդունելու հետեւանքները» և «Քրիստոս բազմամարդ քաղաքի մէջ» պատմվածքներն ունեն առանձին տիպոգրատերթեր կամ տիպոգրատերթանման էջեր և ներառված են «Հայ գիրքը 1921-1930 թթ.» և «Հայ գիրքը 1931-1940 թթ.» մատենագիտությունների մեջ: Առաջին երկու պատմվածքներն ունեն տպագրության տարեթիվ՝ 1924, իսկ մյուս երկուսի դեպքում տարեթիվ չի նշվել (անթվակիր են): Բոլոր պատմվածքներն ունեն առանձին էջակալություն: Սա ենթադրում է, որ դրանք տպագրվել են նաև առանձին: Սույն տպագրությունը եզակի է, քանի որ ունի մեկ ընդհանուր շապիկ և համահավաք օրինակ է:*

<https://archives.saltresearch.org/handle/123456789/229306>



ՊՈՒՆՏՈՒՆ ԾՈՂԷՏԻՆ Լ. =BALDWIN JOSEPHINE

Աւետարանի պատմութիւններ: Կրտսերագոյն կարգ. Դ տարի-Մասն Ա /Հրատարակութիւն Ամերիկեան Պորտ ընկերութեան.- Կոստանդնուպոլիս: «Սէլամէթ» տպարան, 1925.- 127 էջ.- (Ուսուցչի դասագիրք).

ՏԻՏՂՈՍԱԹԵՐԸ

ՈՒՍՈՒՅՉԻ ԴԱՍԱԳԻՐՔ / GOSPEL STORIES / JOSEPHINE BALDWIN / ԱԻԵՏԱՐԱՆԻ / ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆՆԵՐ / ԿՐՏԱԵՐԱԳՈՅՆ ԿԱՐԳ / Դ ՏԱՐԻ-

ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ԺԱՌԱՆԳՈՒԹՅՈՒՆ

ՄԱՍՆ Ա / ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ / ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՊՈՐՏ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ /
ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ / 1925 /

Ութաձալ, մամուլանիշերը՝ արաբական թվանշաններով: Բոլորգիր, վերնագրերը՝ հոծ երկաթագիր: Շապիկը՝ զարդափակ, վրան և տիտղոսաթերթին՝ զարդանախշեր: Տիտղոսաթերթի դարձերեսին՝ նշում. «Printed in Constantinople»: Շապիկի վերջերեսին՝ «Ուսուցչի դասագիրք» մատենաշարով լույս տեսած Ա, Բ, Գ և Դ տարիների գրքերի ծանոթագրությունները, տպարանի տվյալն ու հասցեն: Առաջաբանը՝ «Ամերիկացի հրատարակչի»:

Բովանդ.՝ Ա. Աւետարան ըստ Մարկոսի; Յաւելուած:

Ծանոթ.՝ Տպարանի տվյալը վերցվել է շապիկի վերջերեսից: Ա, Բ և Գ մասերը տպագրվել են 1925 թ., իսկ Դ մասը՝ 1927-ին: Մատենագիտական նկարագրությունը չի ներառվել հայ գրքի մատենագիտության մեջ:

<https://archives.saltresearch.org/handle/123456789/229249>



ՊՈՒՆՏՈՒՆ ԾՈՋԷՖԻՆ Լ. = BALDWIN JOSEPHINE

Աւետարանի պատմութիւններ: Կրտսերագոյն կարգ. Դ տարի-Մասն Բ /Հրատարակութիւն Ամերիկեան Պորտ ընկերութեան.- Կոստանդնուպոլիս: «Սէլամէթ» տպարան, 1925.- 123 էջ.- (Ուսուցչի դասագիրք).

ՏԻՏԴՈՍԱԹԵՐԹ

ՈՒՍՈՒՅՉԻ ԴԱՍԱԳԻՐՔ / GOSPEL STORIES / JOSEPHINE BALDWIN / ԱԻԵՏԱՐԱՆԻ / ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆՆԵՐ / ԿՐՏԱԵՐԱԳՈՅՆ ԿԱՐԳ / Դ ՏԱՐԻ-ՄԱՍՆ Բ / ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ / ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ

ՊՈՐՏ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ / ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ / 1925 /

Ութաձալ, մամուլանիշերը՝ արաբական թվանշաններով: Բոլորգիր, վերնագրերը՝ հոծ երկաթագիր: Շապիկը՝ զարդափակ, վրան և տիտղոսաթերթին՝ զարդանախշեր: Տիտղոսաթերթի դարձերեսին՝ նաև նշում. «Printed in Constantinople»: Շապիկի վերջերեսին՝ «Ուսուցչի դասագիրք» մատենաշա-

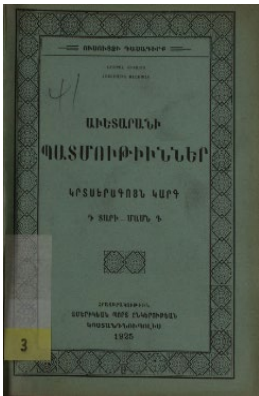
ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ԺԱՌԱՆԳՈՒԹՅՈՒՆ

րով լույս տեսած Ա, Բ, Գ և Դ տարիների գրքերի ծանոթագրությունները, տպարանի տվյալն ու հասցեն:

Քովանդ.՝Ա. Աւետարան ըստ Մարկոսի; Յաւելուած:

Ծանոթ.՝Տպարանի տվյալը վերցվել է շապիկի վերջերեսից: Մատենագիտական նկարագրությունը չի ներառվել հայ գրքի մատենագիտության մեջ: Տե՛ս նաև նախորդ գրառման ծանոթագրությունը:

<https://archives.saltresearch.org/handle/123456789/229250>



ՊՈՒՆՏՈՒԹՅԱՆ ԺՈՂՔԻՆ Լ.=BALDWIN JOSEPHINE

Աւետարանի պատմութիւններ: Կրտսերագոյն կարգ. Դ տարի-Մասն Գ /Հրատարակութիւն Ամերիկեան Պորտ ընկերութեան.- Կոստանդնուպոլիս: «Սէլամէթ» տպարան, 1925.- 150 էջ.- (Ուսուցչի դասագիրք).

ՏԻՏՂՈՍԱԹԵՐԹ

ՈՒՍՈՒՅՉԻ ԴԱՍԱԳԻՐՔ / GOSPEL STORIES / JOSEPHINE BALDWIN / ԱՒԵՏԱՐԱՆԻ / ՊԱՏՄՈՒԹՅԱՆՆԵՐ / ԿՐՏԱՐԱԳՈՅՆ ԿԱՐԳ / Դ ՏԱՐԻՄԱՍՆ Գ / ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ / ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ

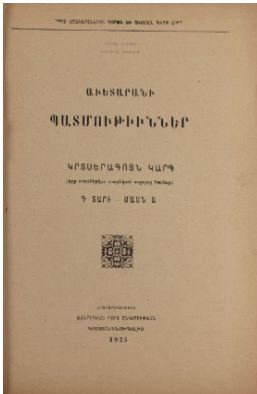
ՊՈՐՏ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ / ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ / 1925 /

Ութաձալ, մամուլանիշերը՝ արաբական թվանշաններով: Բոլորգիր, վերնագրերը՝ հոծ երկաթագիր: Շապիկը՝ զարդափակ, վրան և տիտղոսաթերթին՝ զարդանախշեր: Տիտղոսաթերթի դարձերեսին՝ նշում. «Printed in Constantinople Turkey»: Շապիկի վերջերեսին՝ «Ուսուցչի դասագիրք» մատենաշարով լույս տեսած Ա, Բ, Գ և Դ տարիների գրքերի ծանոթագրությունները, տպարանի տվյալն ու հասցեն:

Քովանդ.՝ Միսիոներական պատմութիւններ; Անգղիերէն Սբ. գիրքը եւ իր պատմութիւնը; Յաւելուած:

Ծանոթ.՝Տպարանի տվյալը վերցվել է շապիկի վերջերեսից: Մատենագիտական նկարագրությունը չի ներառվել հայ գրքի մատենագիտության մեջ: Տե՛ս նաև Դ տարի Ա մասի ծանոթագրությունը:

<https://archives.saltresearch.org/handle/123456789/229251>



ՊՈՍՏՈՒՆ ԺՈՂԵՖԻՆ Լ. = BALDWIN JOSEPHINE

Անետարանի պատմություններ: Կրտսերագոյն կարգ (Իբր տասներկու տարեկան տղայոց համար): Դ տարի-Մասն Ա / Հրատարակութիւն Ամերիկեան Պորտ ընկերութեան.- Կոստանդնուպոլիս: Տպագր. Ս.Գ. Յարութիւնեան, 1925.- 48 էջ (Աշակերտներու գործի եւ ուսման գիրք).

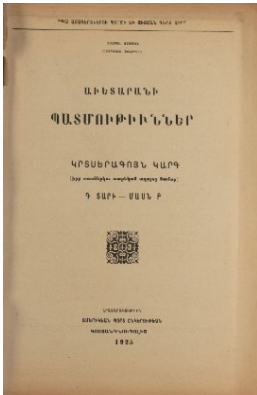
ՏԻՏՆՈՍԱԹԵՐԹ

ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐՈՒ ԳՈՐԾԻ ԵՒ ՈՒՍՄԱՆ
ԳԻՐԲ / GOSPEL STORIES / JOSEPHINE BALDWIN /
ԱՒԵՏԱՐԱՆԻ / ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆՆԵՐ / ԿՐՏԱՐԱ-
ԳՈՅՆ ԿԱՐԳ / (Իբր տասներկու տարեկան տղայոց համար) / Դ ՏԱՐԻ-ՄԱՍՆ
Ա / ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ / ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՊՈՐՏ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ /
ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ / 1925 /

Մամուլանիշեր չունի: Բոլորգիր, վերնագրերը՝ հոծ երկաթագիր: Շապիկը՝ զարդափակ, դարձերեսին՝ զարդափակ շրջանակում՝ հատվածներ Սուրբ Գրքից: Շապիկին և տիտղոսաթերթին՝ զարդանախշեր: Գրքում՝ վեց ներդիր թերթ նկար, քարտեզ:

Ծանոթ.՝ Նկարագրված օրինակում 12-րդ էջին հաջորդում է 37-րդ էջը, բայց բովանդակային առումով խախտում չկա: Տպարանի տվյալը վերցվել է շապիկի դարձերեսից: Սույն մատենաշարի Դ տարվա Ա, Բ մասերը տպագրվել են 1925 թվականին, Գ մասը՝ 1926-ին, իսկ Դ մասը՝ 1927-ին: Մատենագիտական նկարագրությունը չի ներառվել հայ գրքի մատենագիտության մեջ:

<https://archives.saltresearch.org/handle/123456789/229253>



ՊՈԼՏՈՒՆ ՃՈՋԷՖԻՆ L.=BALDWIN JOSEPHINE

Անտարանի պատմություններ: Կրտսերագոյն կարգ (Իբր տասներկու տարեկան տղայոց համար): Դ տարի-Մասն Բ /Հրատարակութիւն Ամերիկեան Պորտ ընկերութեան.- Կոստանդնուպոլիս: «Սէլամէթ» տպարան, 1925.- 48 էջ.- (Աշակերտներու գործի եւ ուսման գիրք).

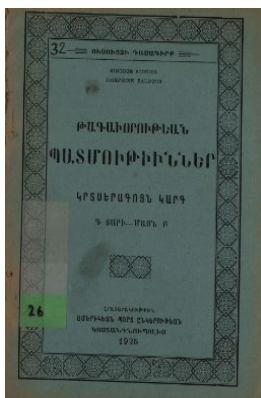
ՏԻՏՂՈՍԱԹԵՐԹ

ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐՈՒ ԳՈՐԾԻ ԵՒ ՈՒՍՄԱՆ
ԳԻՐՔ / GOSPEL STORIES / JOSEPHINE BALDWIN /
ԱՒԵՏԱՐԱՆԻ / ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆՆԵՐ / ԿՐՏԱՆԴ-
ԳՈՅՆ ԿԱՐԳ / (Իբր տասներկու տարեկան տղայոց համար) / Դ ՏԱՐԻ-ՄԱՍՆ
Բ / ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ / ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՊՈՐՏ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ /
ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ / 1925 /

Մամուլանիշեր չունի: Բոլորգիր, վերնագրերը՝ հոծ երկաթագիր: Շապիկը՝ զարդափակ, դարձերեսին՝ զարդափակ շրջանակում՝ հատվածներ Սուրբ Գրքից: Շապիկին և տիտղոսաթերթին՝ զարդանախշեր: Գրքում՝ տասնվեց ներդիր թերթ նկար, քարտեզ:

Ծանոթ.՝ Նկարագրված օրինակում 16-րդ էջին հաջորդում է 33-րդ էջը, բայց բովանդակային առումով խախտում չկա: Նաև առկա է տպագրական վրիպակ. 15 9-ի փոխարեն տպագրվել է 6: Տպարանի տվյալը վերցվել է շապիկի դարձերեսից: Մարենագիտական նկարագրությունը չի ներառվել հայ գրքի մարենագիտության մեջ: Տե՛ս նաև նախորդ գրառման ծանոթագրությունը:

<https://archives.saltresearch.org/handle/123456789/229254>



ՊՈԼՏՈՒՆ ԺՈՋԵՖԻՆ L.=BALDWIN JOSEPHINE

Թագաւորութեան պատմութիւններ: Կրտսե-
րագոյն կարգ. Գ տարի-Մասն Բ /Հրատարակու-
թիւն Ամերիկեան Պորտ ընկերութեան.- Կոստանդ-
նուպոլիս: Տպագր. Ա.Գ. Յարութիւնեան, 1925.- 128
էջ.- (Ուսուցչի դասագիրք).

ՏԻՏՂՈՍԱԹԵՐԹ

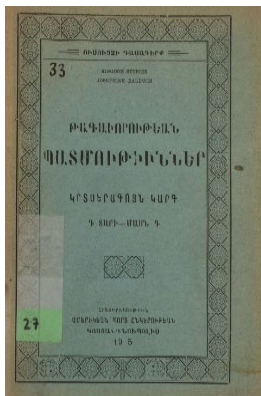
ՌԻՍՏՈՒՅՉԻ ԴԱՍԱԳԻՐԲ / KINGDOM STO-
RIES / JOSEPHINE BALDWIN / ԹԱԳԱՒՈՐՈՒԹԵԱՆ
/ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆՆԵՐ / ԿՐՏԱՆԴՈՒՍԻ ԿԱՐԳ / Գ
ՏԱՐԻ-ՄԱՍՆ Բ / ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ / ԱՄԵՐԻ-
ԿԵԱՆ ՊՈՐՏ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ / ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ / 1925 /

Ութաձալ, մամուլանիշերը՝ արաբական թվանշաններով: Բոլորգիր,
վերնագրերը՝ հոծ երկաթագիր: Շապիկը՝ զարդափակ, վրան և տիտղոսա-
թերթին՝ զարդանախշեր, տիտղոսաթերթի դարձերեսին՝ նշում. «Printed in
Constantinople»: Շապիկի վերջերեսին՝ «Ուսուցչի դասագիրք» մատենաշարով
լոյս տեսած Ա, Բ և Գ տարիների գրքերի ծանոթագրությունները:

Բովանդ.՝ Ա. Իսրայելի եւ Յուդայի թագաւորութիւնը (շարունակեալ);
Յաւելլուած:

Ծանոթ.՝ Տպարանի տվյալը վերցվել է շապիկի վերջերեսից: Մատենա-
գիտական նկարագրությունը չի ներառվել հայ գրքի մատենագիտության մեջ:
Տե՛ս նաև նախորդ գրառման ծանոթագրությունը:

<https://archives.saltresearch.org/handle/123456789/229274>



ՊՈԼՏՈՒՆ ՃՈԶՔՅԻՆ Լ.=BALDWIN JOSEPHINE

Թագաւորութեան պատմութիւններ: Կրտսե-
րագոյն կարգ. Գ տարի-Մասն Գ /Հրատարակութիւն
Ամերիկեան Պորտ ընկերութեան.- Կոստանդնու-
պոլիս: Տպագր. Ս.Գ. Յարութիւնեան, 1925.- 127 էջ.-
(Ուսուցչի դասագիրք).

ՏԻՏՂՈՍԱԹԵՐՈՔ

ՌԻՍՈՒՅՅԻ ԴԱՍԱԳԻՐՔ / KINGDOM STO-
RIES / JOSEPHINE BALDWIN / ԹԱԳԱԽՈՐՈՒԹԵԱՆ
/ ՊԱՏՄՈՒԹԻԿՆԵՐ / ԿՐՏՍԵՐԱԳՈՅՆ ԿԱՐԳ / Գ
ՏԱՐԻ-ՄԱՍՆ Գ / ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ / ԱՄԵՐԻ-

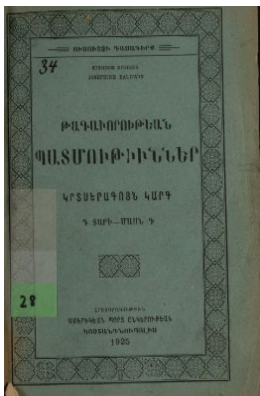
ԿԵԱՆ ՊՈՐՏ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ / ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ / 1925 /

Ութաձալ, մամուլանիշերը՝ արաբական թվանշաններով: Բոլորգիր,
վերնագրերը՝ հոծ երկաթագիր: Մեկ վերջագարդ: Շապիկը՝ զարդափակ,
վրան և տիտղոսաթերթին՝ զարդանախշեր, տիտղոսաթերթի դարձերեսին՝
նշում. «Printed in Constantinople» և տպարանի տվյալը: Շապիկի վերջերեսին՝
«Ուսուցչի դասագիրք» մատենաշարով լոյս տեսած Ա, Բ և Գ տարիների
գրքերի ծանոթագրությունները:

Բովանդ.՝ Ա. Իսրայելի եւ Յուդայի թագաւորութիւնը (շարունակեալ); Բ.
Պատասխանատուութիւն անձի, ընկերոջ եւ երկրի հանդէպ; Գ. Պատմութիւն-
ներ Յուդայի թագաւորութեան վրայ; Յանելուած:

Ծանոթ.՝ Մատենագիտական նկարագրությունը չի ներառվել հայ գրքի
մատենագիտության մեջ: Տե՛ս նաև նախորդ գրառման ծանոթագրությունը:

<https://archives.saltresearch.org/handle/123456789/229275>



ՊՈԼՏՈՒՆ ՃՈԶՖԻՆ Լ.=BALDWIN JOSEPHINE

Թագաւորութեան պատմութիւններ: Կրտսե-
րագոյն կարգ. Գ տարի-Մասն Դ /Հրատարակու-
թիւն Ամերիկեան Պորտ ընկերութեան.- Կոստանդ-
նուպոլիս: Տպագր. Ս.Գ. Յարութիւնեան, 1925.- 127
էջ.- (Ուսուցչի դասագիրք):

ՏԻՏՂՈՍԱԹԵՐԹ

ՌԻՍՈՒՅՉԻ ԴԱՍԱԳԻՐՔ / KINGDOM STO-
RIES / JOSEPHINE BALDWIN / ԹԱԳԱՆՈՐՈՒԹԵԱՆ
/ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆՆԵՐ / ԿՐՏՍԵՐԱԳՈՅՆ ԿԱՐԳ / Գ
ՏԱՐԻ-ՄԱՍՆ Դ / ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ / ԱՄԵՐԻ-

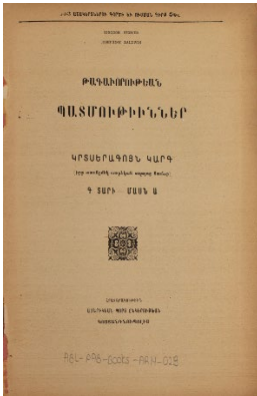
ԿԵԱՆ ՊՈՐՏ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ / ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ / 1925 /

Ութաձալ, մամուլանիշերը՝ արաբական թվանշաններով: Բոլորգիր,
վերնագրերը՝ հոծ երկաթագիր: Մեկ վերջագարդ: Շապիկը՝ զարդափակ,
վրան և տիտղոսաթերթին՝ զարդանախշեր, տիտղոսաթերթի դարձերեսին՝
նշում. «Printed in Constantinople» և տպարանի տվյալը: Շապիկի վերջերեսին՝
«Ուսուցչի դասագիրք» մատենաշարով լոյս տեսած Ա, Բ և Գ տարիների
գրքերի ծանոթագրութիւնները:

Բովանդ.՝ Դ. Յուդային ժողովրդին աքսորն ու վերադարձը; Յաւելուած:

Ծանոթ.՝ Մատենագիտական նկարագրութիւնը չի ներառվել հայ գրքի
մատենագիտության մեջ: Տե՛ս նաև նախորդ գրառման ծանոթագրութիւնը:

<https://archives.saltresearch.org/handle/123456789/229276>



ՊՈԼՏՈՒՆ ՃՈՋԷՖԻՆ Լ. = BALDWIN JOSEPHINE

Թագաւորութեան պատմութիւններ: Կրտսե-
րագոյն կարգ (Իբր տասնըմէկ տարեկան տղայոց
համար): Գ տարի-Մասն Ա /Հրատարակութիւն Ամե-
րիկեան Պորտ ընկերութեան.- Կոստանդնուպոլիս:
Տպագր. Ս.Գ. Յարութիւնեան, 1925.- 48 երկայուն
էջ.- (Աշակերտներու գործի եւ ուսման գիրք):

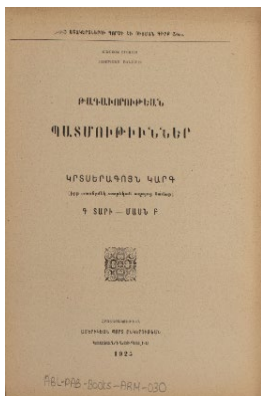
ՏԻՏՂՈՍԱԹԵՐԹ

ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐՈՒ ԳՈՐԾԻ ԵՒ ՈՒՍՄԱՆ
ԳԻՐՔ / KINGDOM STORIES / JOSEPHINE BALDWIN
/ ԹԱԳԱՒՈՐՈՒԹԵԱՆ / ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆՆԵՐ /
ԿՐՏՍԵՐԱԳՈՅՆ ԿԱՐԳ / (Իբր տասնըմէկ տարեկան տղայոց համար) / Գ
ՏԱՐԻ-ՄԱՍՆ Ա / ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ / ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՊՈՐՏ ԸՆԿԵՐՈՒ-
ԹԵԱՆ / ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ / 1925 /

Մամուլանիշեր չունի: Բոլորգիր, վերնագրերը՝ հոծ երկաթագիր: Շա-
պիկը՝ զարդափակ, դարձերեսին՝ զարդափակ շրջանակում՝ հատվածներ
Սուրբ Գրքից: Շապիկին և տիտղոսաթերթին՝ զարդանախշեր: Գրքում՝ չորս
ներդիր թերթ նկար, քարտեզ:

Ծանոթ.՝ Նկարագրված օրինակում բացակայում են 18-33-րդ էջերը:
Տպարանի տվյալը վերցվել է շապիկի դարձերեսից: Մատենագիտական
նկարագրությունը չի ներառվել հայ գրքի մատենագիտության մեջ:

<https://archives.saltresearch.org/handle/123456789/229277>



ՊՈԼՏՈՒՆ ԾՈԶԷՖԻՆ L.=BALDWIN JOSEPHINE

Թագաւորութեան պատմութիւններ: Կրտսե-
րագոյն կարգ (Իբր տասնըմէկ տարեկան տղայոց
համար): Գ տարի-Մասն Բ /Հրատարակութիւն Ամե-
րիկեան Պորտ ընկերութեան.- Կոստանդնուպոլիս:
Տպագր. Ս.Գ. Յարութիւնեան, 1925.- 48 երկայուն
էջ.- (Աշակերտներու գործի եւ ուսման գիրք).

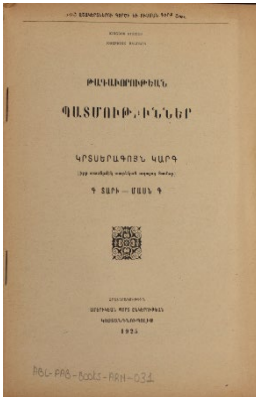
ՏԻՏՂՈՍԱԹԵՐԹ

ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐՈՒ ԳՈՐԾԻ ԵՒ ՈՒՍՄԱՆ
ԳԻՐԲ / KINGDOM STORIES / JOSEPHINE BALDWIN
/ ԹԱԳԱՒՈՐՈՒԹԵԱՆ / ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆՆԵՐ /
ԿՐՏԱՆԴՈՒՅՆ ԿԱՐԳ / (Իբր տասնըմէկ տարեկան տղայոց համար) / Գ
ՏԱՐԻ-ՄԱՍՆ Բ / ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ / ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՊՈՐՏ ԸՆԿԵՐՈՒ-
ԹԵԱՆ / ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ / 1925 /

Մամուլանիշեր չունի: Բոլորգիր, վերնագրերը՝ հոծ երկաթագիր: Շա-
պիկը՝ զարդափակ, դարձերեսին՝ զարդափակ շրջանակում՝ հատվածներ
Սուրբ Գրքից: Շապիկին և տիտղոսաթերթին՝ զարդանախշեր: Գրքում՝ չորս
ներդիր թերթ նկար, քարտեզ:

Ծանոթ.՝ Նկարագրված օրինակում բացակայում են 18-33-րդ էջերը:
Տպարանի տվյալը վերցվել է շապիկի դարձերեսից: Մատենագիտական
նկարագրությունը չի ներառվել հայ գրքի մատենագիտության մեջ:

<https://archives.saltresearch.org/handle/123456789/229278>



ՊՈԼՏՈՒՆ ՃՈՋԷՖԻՆ Լ. = BALDWIN JOSEPHINE

Թագաւորութեան պատմութիւններ: Կրտսե-
րագոյն կարգ (Իբր տասնըմէկ տարեկան տղայոց
համար): Գ տարի-Մասն Գ /Հրատարակութիւն Ամե-
րիկեան Պորտ ընկերութեան.- Կոստանդնուպոլիս:
Տպագր. Ս.Գ. Յարութիւնեան, 1925.- 47 երկայուն
էջ.- (Աշակերտներու գործի եւ ուսման գիրք).

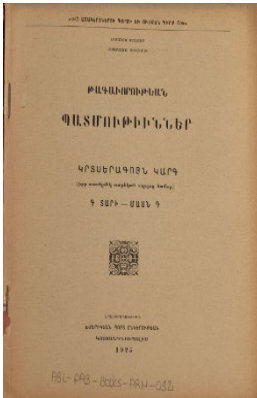
ՏԻՏՂՈՍԱԹԵՐԹ

ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐՈՒ ԳՈՐԾԻ ԵՒ ՈՒՍՄԱՆ
ԳԻՐՔ / KINGDOM STORIES / JOSEPHINE BALDWIN
/ ԹԱԳԱՒՈՐՈՒԹԵԱՆ / ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆՆԵՐ /
ԿՐՏՍԵՐԱԳՈՅՆ ԿԱՐԳ / (Իբր տասնըմէկ տարեկան տղայոց համար) / Գ
ՏԱՐԻ-ՄԱՍՆ Գ / ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ / ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՊՈՐՏ ԸՆԿԵՐՈՒ-
ԹԵԱՆ / ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ / 1925 /

Մամուլանիշեր չունի: Բոլորգիր, վերնագրերը՝ հոծ երկաթագիր: Շա-
պիկը՝ զարդափակ, դարձերեսին՝ զարդափակ շրջանակում՝ հատվածներ
Սուրբ Գրքից: Շապիկին և տիտղոսաթերթին՝ զարդանախշեր: Գրքում՝ չորս
ներդիր թերթ նկար, քարտեզ:

Ծանոթ.՝ Նկարագրված օրինակում բացակայում են 17-31-րդ էջերը:
Տպարանի տվյալը վերցվել է շապիկի դարձերեսից: Մատենագիտական
նկարագրությունը չի ներառվել հայ գրքի մատենագիտության մեջ:

<https://archives.saltresearch.org/handle/123456789/229279>



ՊՈԼՏՈՒՆ ՃՈՋԷՖԻՆ Լ. = BALDWIN JOSEPHINE

Թագաւորութեան պատմութիւններ: Կրտսերագոյն կարգ (Իբր տասնըմէկ տարեկան տղայոց համար): Գ տարի-Մասն Դ / Հրատարակութիւն Ամերիկեան Պորտ ընկերութեան.- Կոստանդնուպոլիս: Տպագր. Ս.Գ. Յարութիւնեան, 1925.- 47, 1 չի. երկսյուն էջ.- (Աշակերտներու գործի եւ ուսման գիրք).

ՏԻՏՂՈՍԱԹԵՐԹ

ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐՈՒ ԳՈՐԾԻ ԵՒ ՈՒՍՄԱՆ
ԳԻՐՔ / KINGDOM STORIES / JOSEPHINE BALDWIN
/ ԹԱԳԱՒՈՐՈՒԹԵԱՆ / ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆՆԵՐ /
ԿՐՏՍԵՐԱԳՈՅՆ ԿԱՐԳ / (Իբր տասնըմէկ տարեկան տղայոց համար) / Գ
ՏԱՐԻ-ՄԱՍՆ Դ / ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ / ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՊՈՐՏ ԸՆԿԵՐՈՒ
ԹԵԱՆ / ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ / 1925 /

Մամուլանիշեր չունի: Բոլորգիր, վերնագրերը՝ հոծ երկաթագիր: Շապիկը՝ զարդափակ, դարձերեսին՝ զարդափակ շրջանակում՝ հատվածներ Սուրբ Գրքից: Շապիկին և տիտղոսաթերթին՝ զարդանախշեր: Գրքում՝ յոթ ներդիր թերթ նկար, քարտեզ:

Ծանոթ.՝ Նկարագրված օրինակում բացակայում են 17-31-րդ էջերը: Տպարանի տվյալը վերցվել է շապիկի դարձերեսից: Մատենագիտական նկարագրությունը չի ներառվել հայ գրքի մատենագիտության մեջ:

<https://archives.saltresearch.org/handle/123456789/229280>

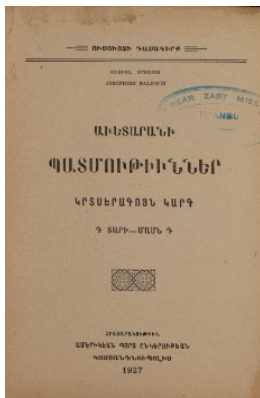
ԳՈՅՆ ԿԱՐԳ / (Իբր փաստերկու փարեկան փղայոց համար) / Դ ՏԱՐԻ-ՄԱՍՆ
Գ / ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ / ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՊՈՐՏ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ /
ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ / 1926 /

Ութաձալ, մամուլանիշերը՝ արաբական թվանշաններով: Բոլորգիր, վերնագրերը՝ հոծ երկաթագիր: Շապիկը՝ զարդափակ, դարձերեսին՝ զարդափակ շրջանակում՝ հատվածներ Սուրբ Գրքից: Շապիկին և տիտղոսաթերթին՝ զարդանախշեր: Գրքում՝ տասնութ ներդիր էջ նկար, քարտեզ:

Ծանոթ.՝ Շապիկին տպագրության թվականը նշվել է 1925: Տպարանի փյուլը վերցվել է շապիկի դարձերեսից: Մատենագիտական նկարագրությունը չի ներառվել հայ գրքի մատենագիտության մեջ: Տե՛ս նաև Դ տարի Ա մասի ծանոթագրությունը:

<https://archives.saltresearch.org/handle/123456789/229255>

1927



ՊՈԼՏՈՒՆ ՃՈՋԷՖԻՆ Լ. = BALDWIN JOSEPHINE

Անտարանի պատմություններ: Կրտսերագոյն կարգ. Դ տարի-Մասն Դ /Հրատարակութիւն ամերիկեան Պորտ ընկերութեան.- Կոստանդնուպոլիս: «Սէլամէթ» տպարան, 1927.- 115 էջ.- (Ուսուցչի դասագիրք).

ՏԻՏՂՈՍԱԹԵՐԹ

ՈՒՍՈՒՅՉԻ ԴԱՍԱԳԻՐՔ / GOSPEL STORIES / JOSEPHINE BALDWIN / ԱԻԵՏԱՐԱՆԻ / ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆՆԵՐ / ԿՐՏԱՐԱԳՈՅՆ ԿԱՐԳ / Դ ՏԱՐԻ-ՄԱՍՆ Դ / ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՊՈՐՏ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ / ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ / 1927 /

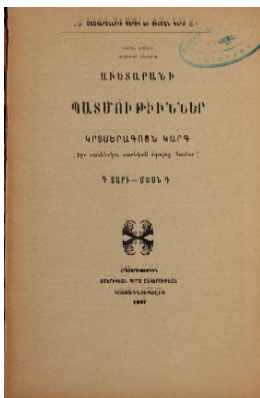
ԿԵԱՆ ՊՈՐՏ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ / ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ / 1927 /

Ութաձալ, մամուլանիշերը՝ արաբական թվանշաններով: Բոլորգիր, վերնագրերը՝ հոծ երկաթագիր: Շապիկը՝ զարդափակ, վրան և տիտղոսաթերթին՝ զարդանախշեր: Շապիկի վերջերեսին՝ Շապիկի վերջերեսին՝ «Ուսուցչի դասագիրք» մատենաշարով լոյս տեսած Ա, Բ, Գ և Դ տարիների գրքերի ծանոթագրությունները, տպարանի տվյալն ու հասցեն:

Բովանդ.՝ Դ. Ուսումներ Գործք Առաքելոց գիրքէն; Յաւելուած:

Ծանոթ.՝ Տպարանի տվյալը վերցվել է շապիկի վերջերեսից: Մատենագիտական նկարագրությունը չի ներառվել հայ գրքի մատենագիտության մեջ:

<https://archives.saltresearch.org/handle/123456789/229252>



ՊՈՍՏՈՒՆ ԺՈՋԷՖԻՆ Լ. = BALDWIN JOSEPHINE

Աւետարանի պատմություններ: Կրտսերագոյն կարգ (Իբր տասներկու տարեկան տղայոց համար): Դ տարի-Մասն Դ /Հրատարակութիւն Ամերիկեան Պորտ ընկերութեան.- Կոստանդնուպոլիս: «Սէլամէթ» տպարան, 1927.- 47, 1 չի. էջ.- (Աշակերտներու գործի եւ ուսման գիրք).

ՏԻՏՂՈՍԱԹԵՐԹ

ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐՈՒ ԳՈՐԾԻ ԵՒ ՈՒՍՄԱՆ
ԳԻՐԲ / GOSPEL STORIES / JOSEPHINE BALDWIN /
ԱԻԵՏԱՐԱՆԻ / ՊԱՍՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ / ԿՐՏՍԵՐԱ-
ԳՈՅՆ ԿԱՐԳ / (Իբր տասներկու տարեկան տղայոց համար) / Դ ՏԱՐԻ-ՄԱՍՆ
Դ / ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ / ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՊՈՐՏ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ /
ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ / 1927 /

Մամուլանիշեր չունի: Բուրգիր, վերնագրերը՝ հոծ երկաթագիր: Շապիկը՝ զարդափակ, դարձերեսին՝ զարդափակ շրջանակում՝ հատվածներ Սուրբ Գրքից: Շապիկին և տիտղոսաթերթին՝ զարդանախշեր: Գրքում՝ ինը ներդիր թերթ նկար, քարտեզ:

Ծանոթ.՝ Նկարագրված օրինակում բացակայում են 14-35-րդ էջերը: Տպարանի տվյալը վերցվել է շապիկի դարձերեսից: Մատենագիտական նկարագրությունը չի ներառվել հայ գրքի մատենագիտության մեջ:

<https://archives.saltresearch.org/handle/123456789/229256>



ՄԵԹՇԻՔ ՊԷՅՁԸԼ

Բարեկամության հերոսներ /Գրեց Պէյզըլ Մէթիւզ; Հրատարակություն Ամերիկեան Պորտ ընկերության.- Կ. Պոլիս: Տպարան Սէլամէթ, Ա.թ.- 118 էջ, նկ.- (Բարեկամներ հանուր աշխարհի):

ՏԻՏՂՈՍԱԹԵՐԹ

ԲԱՐԵԿԱՄՆԵՐ / ՀԱՆՈՒՐ / ԱՇՏԱՐՀԻ / ԲԱՐԵԿԱՄՆԻԹԵԱՆ / ՀԵՐՈՍՆԵՐ / ԳՐԵՅ / ՊԷՅ- ՁԸԼ ՄԵԹՇԻՔ / ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ / ԱՄԵՐԻ- ԿԵԱՆ ՊՈՐՏ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ /

Ութաձալ, մամուլանիշերը՝ արաբական թվանշաններով: Բուրգի, վերնագրերը՝ հոծ երկաթագիր: Տողատակի ծանոթագրություններ, բուն շարադրանքում՝ մանր պատկերներ: Շապիկը և տիտղոսաթերթը՝ զարդափակ և նկարազարդ: Տիտղոսաթերթի դարձերեսին՝ տպագրության վայրի և տպարանի տվյալը: Շապիկի վերջերեսին՝ «Պայպըլ Հաուս»-ում վաճառվող գրքերի ցանկը և գրքի արժեքը. «Գին 25 դահեկան»:

Բովանդ.՝ Պողիկարպոս; Խճափին մարդիկը; Փրանկիսկոս Ասիզեցի; Հավայիի հերոսուհին; Աբրահամ Լինքոլն; Յառաջընթաց մարդը; Խամա; Արմալի տերեւի մը վրայ հինգ նշան; Հարաւային ծովերու թամէյթը; Ռուաթքա:

Ծանոթ.՝ Մատենագիտական նկարագրությունը չի ներառվել հայ գրքի մատենագիտության մեջ:

<https://archives.saltresearch.org/handle/123456789/229340>

Հայադառ թուրքերեն նորահայր անունների ցանկը հաջորդիվ...